

Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

26 MAI 1982

PROPOSITION

d'institution d'une commission d'enquête sur la situation générale en ce qui concerne les changes au sein de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, la protection des réserves de devises de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, les crises monétaires et la dévaluation du 21 février 1982

(Déposée par M. W. Claes et cs.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Etant donné les conséquences très défavorables d'une dévaluation pour la communauté belge, en ce qui concerne la résistance de bon nombre de secteurs économiques, le pouvoir d'achat et le niveau de vie de la population, certains facteurs qui ont largement contribué à ces événements revêtent une signification particulière.

Bien que la Belgique ait d'emblée adhéré au Traité de Rome et par conséquent souscrit aux principes de la libre circulation des personnes, des biens et des capitaux, le mouvement exceptionnel de sortie de capitaux, constaté par la Banque nationale dans son rapport annuel pour 1981, suscite toute une série de questions.

Partant de la constatation que le principe général de la libre circulation des capitaux, prévu par le Traité de Rome, est toutefois limité par les articles 68 (réglementation intérieure non discriminatoire), 69 (fraude des règlements relatifs aux pays tiers) et 73 (mesures de protection en ce qui concerne les mouvements de capitaux), il doit être explicitement établi qu'une telle fuite des capitaux est inadmissible au moment où la Nation est confrontée à de graves problèmes économiques, financiers et budgétaires.

Ces mouvements de capitaux injustifiés mettent en péril le fondement économique du pays, compromettent le financement des investissements publics et privés et créent, sur la monnaie nationale, une pression artificielle qui ne peut être neutralisée que par la mobilisation d'importantes réserves de devises. Ces mouvements provoquent en outre la

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

26 MEI 1982

VOORSTEL

tot instelling van een onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de algemene situatie m.b.t. de wisselhandel binnen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, de bescherming van de wisselreserves van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, de monetaire crisissen en de devolutie van 21 februari 1982

(Ingediend door de heer W. Claes c.s.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Gezien de zeer ongunstige weerslag van een devaluatie voor de Belgische gemeenschap op de weerbaarheid van een aantal economische sectoren en op de koopkracht en het levenspeil van de bevolking, krijgen bepaalde factoren die tot deze gebeurtenissen in sterke mate bijgedragen hebben, een bijzondere betekenis.

Alhoewel België van meet af aan het Verdrag van Rome ondertekend heeft en bijgevolg ingestemd heeft met de principes van vrij verkeer van personen, goederen en kapitalen, dient toch gesteld te worden dat de buitengewoon omvangrijke uitvoer van kapitalen die door de Nationale Bank in haar jaarverslag van 1981 vastgesteld wordt, een ganse reeks vragen oproept.

Vertrekend van de vaststelling dat het algemeen principe met betrekking tot het vrij verkeer van kapitalen voorzien in het Verdrag van Rome nochtans beperkt wordt door de artikelen 68 (niet-discriminerende binnenlandse voorschriften), 69 (omzeiling van de ten opzichte van derde landen getroffen regeling) en 73 (vrijwaringsmaatregelen op het gebied van het kapitaalverkeer), dient uitdrukkelijk gesteld dat een dergelijke « kapitaalvlucht » onaanvaardbaar is op het ogenblik dat de Nation geconfronteerd wordt met zware economische, financiële en budgettaire problemen.

Deze onverantwoorde kapitaalbewegingen ondermijnen het economisch draagvlak van het land, brengen de financiering van de openbare en particuliere investeringen in het gedrang en creëren ten opzichte van de nationale munt een artificiële druk die slechts kan geneutraliseerd worden door de inzet van belangrijke wisselreserves. Deze kapitaalbewe-

hausse des taux d'intérêts, ce qui compromet les chances de reprise économique et les efforts accomplis pour limiter le déficit budgétaire.

Ceci signifie que l'avantage personnel de certains se traduit par une amputation du patrimoine national et finalement par l'appauvrissement collectif de la communauté belge. De plus, les rendements de ces mouvements de capitaux, sont en majeure partie soustraits aux impôts, ce qui hypothèque encore davantage la situation déjà précaire du pays.

Nous croyons, pour les raisons évoquées ci-dessus, que la création d'une commission d'enquête parlementaire est la procédure adéquate pour examiner en détail les circonstances dans lesquelles les diverses transactions ont eu lieu et pour découvrir les éventuelles infractions à la loi.

Aussi cette commission sera-t-elle dotée de tous les pouvoirs prévus par la loi du 3 mai 1880, et ce à l'égard de tous ceux qui se sont livrés à des opérations de change et de toutes les personnes et institutions qui ont contribué, dans le sens le plus large du terme, à la réalisation de ces opérations.

La commission fera un premier rapport au plus tard le 1^{er} décembre 1982 dans le cadre de sa mission, et elle transmettra les dossiers relatifs aux infractions constatées aux procureurs généraux près les cours d'appel, conformément aux dispositions de la loi du 3 mai 1880.

Les signataires de la proposition espèrent que les travaux de la commission aboutiront à des conclusions permettant une défense adéquate de la monnaie nationale, à savoir le renforcement du contrôle des changes et des dispositions particulières en matière de lutte contre la fraude fiscale et la fuite des capitaux.

gingen leiden daarenboven tot een verhoging van de rentevoet, wat de kans op economisch herstel en de gedane inspanningen ter beperking van het begrotingstekort in het gedrang brengt.

Dit betekent dat het persoonlijk voordeel van sommigen betaald wordt met een verlies aan nationaal patrimonium en met een uiteindelijke collectieve verarming van de Belgische gemeenschap. Bovendien worden de opbrengsten van deze kapitaalbewegingen grotendeels onttrokken aan de nationale belastingheffing, hetgeen de reeds ernstige situatie van het land nog verder bezwaart.

Om al de voormelde redenen menen wij dat het instellen van een parlementaire commissie van onderzoek de aangewezen procedure is om de omstandigheden waarin diverse transacties geschied zijn, nader te onderzoeken en om de eventuele wetsovertredingen, die in dit kader kunnen gebeurd zijn, aan het licht te brengen.

Daarom wordt deze commissie met alle machten bekleed die voorzien zijn in de wet van 3 mei 1880, en dit ten opzichte val al degene die deviezentransacties gepleegd hebben en alle personen en instellingen die in de ruimste betrekken van het woord hun medewerking aan het tot stand brengen van deze transacties verleend hebben.

De commissie zal een eerste verslag uitbrengen uiterlijk op 1 december 1982 in het kader van haar opdracht en zal, overeenkomstig de bepalingen van de voormelde wet van 3 mei 1880, de misdrijven welke zij vaststelt overmaken aan de bevoegde procureurs-generaal bij de hoven van bezoek.

De indieners van het voorstel hopen dat de werkzaamheden van de commissie zullen leiden tot besluiten die een accurate verdediging van de nationale munt mogelijk maken, met name een verscherping van de wisselcontrole en bijzondere maatregelen inzake de bestrijding van de fiscale fraude en de kapitaalvlucht.

W. CLAES

PROPOSITION

Article 1

Il est institué une commission d'enquête chargée :

1^o d'étudier les caractéristiques et l'évolution récente des mouvements de capitaux dans le cadre de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg et entre la Belgique et les pays voisins;

2^o de rechercher les comportements et actions de caractère spéculatif et anticipatif dans le sens le plus large, aussi bien des ressortissants et des résidents de l'U. E. B. L. que des étrangers, et plus spécialement des banques et des entreprises multinationales, à l'occasion des crises monétaires de 1980 et 1981 et de la dévaluation du 21 février 1982;

3^o de juger l'efficacité de la législation et de tous les règlements et dispositions en vigueur en ce qui concerne le change et de l'application qui en est faite par les milieux financiers, en vue de protéger les réserves de change de l'U. E. B. L.;

4^o de rechercher tous les faits ou comportements nés d'opérations de crédit ou autres opérations au comptant ou à terme sur les marchés réglementé ou libre, qui indiquent soit une infraction à la législation, à la réglementation ou aux dispositions visées au 3^o, soit une infraction à la législation fiscale, et notamment aux articles 7, 11, 20 et 67 du Code des impôts sur les revenus, ou qui sont condamna-

VOORSTEL

Artikel 1

Er wordt een onderzoekscommisie ingesteld met als opdracht :

1^o het bestuderen van de kenmerken en de recente evolutie van het geldverkeer in het kader van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, o.m. tussen België en het Groothertogdom Luxemburg en tussen België en de buurlanden;

2^o het onderzoeken naar de speculatieve en anticiperende gedragingen en acties in de ruimste zin, zowel van inlanders en residenten van de B. L. E. U., als van buitenlanders en o.m. van de banken en multinationale ondernemingen, ter gelegenheid van de monetaire crisissen van 1980 en 1981 en de devaluatie van 21 februari 1982;

3^o het beoordelen van de efficiëntie van de wetgeving en alle vigerende reglementeringen en bepalingen m.b.t. de wissel en van de toepassing ervan door de financiële wereld, met het oog op het beschermen van de wisselreserves van de B. L. E. U.;

4^o het opsporen van alle feiten of gedragingen voortspruitend uit krediet- en andere contante en termijntransacties over de vrije en de geregelde markten, die wijzen hetzij op een overtreding van de in 3^o bedoelde wetgeving, reglementeringen en bepalingen, hetzij op een overtreding van de fiscale wetgeving o.m. de artikelen 7, 11, 20 en 67 van het Wetboek der inkomstenbelastingen, of die laak-

bles en raison de leurs conséquences néfastes pour les réserves de change de l'U. E. B. L., ou les économies de la Belgique et du Grand-Duché de Luxembourg;

5° de formuler des propositions tendant à modifier ou à compléter la législation, les réglementations et les dispositions en vigueur en ce qui concerne le change et la fraude fiscale, ou à améliorer la législation, les réglementations et les dispositions existantes.

Art. 2

La commission peut procéder à toutes les investigations nécessaires à l'accomplissement des missions prévues à l'article 1, notamment en ce qui concerne :

1° les modalités et le volume de toutes les opérations de change, de crédit et autres, de quelque nature que ce soit, réalisées depuis le 1^{er} janvier 1980 sur le marché libre ou officiel des changes, par les habitants du Royaume, tel que visé à l'article 3 du Code des impôts sur les revenus, par des sociétés dont le siège social, l'établissement principal ou le siège administratif ou de gestion est établi en Belgique, et par les non-résidents au sens de l'article 139 du Code des impôts sur les revenus;

2° les interventions de quelque nature que ce soit, de toutes personnes visées au 1°, qui ont permis la réalisation des opérations visées au 1°, ou qui y ont contribué ou participé de quelque manière que ce soit;

3° les concours prêtés à la réalisation et à l'exécution des opérations visées au 1°, par des filiales étrangères, des centres d'activité et des succursales, agences ou représentations d'habitants du Royaume, de sociétés ayant leur siège social, leur établissement principal ou leur siège administratif ou de gestion en Belgique.

Art. 3

La commission est composée de 23 membres de la Chambre des représentants, nommés conformément à la règle de la représentation proportionnelle des groupes politiques. Elle peut s'adjointre un ou plusieurs secrétaires, désignés dans ou en dehors de son sein, ainsi que les experts qu'elle estime nécessaires.

Art. 4

La commission est investie de tous les pouvoirs, prévus par l'article 40 de la Constitution et par la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires. Elle pourra, à ce titre, entendre toutes personnes et se rendre dans tous les établissements publics et privés.

Art. 5

Le fonctionnement de la commission n'est pas suspendu par la clôture de la session parlementaire.

Art. 6

La commission présentera un premier rapport au plus tard le 1^{er} décembre 1982.

14 mai 1982.

baar zijn wegens de schadelijke gevolgen ervan voor de wisselreserves van de B. L. E. U. of de Belgische en Luxemburgse volkshuishoudingen;

5° het formuleren van voorstellen ertoe strekkende de vigerende wetgeving, reglementering en bepalingen m.b.t. de wissel en fiscale fraude te wijzigen of aan te vullen, of de toepassing van de bestaande wetgeving, reglementeringen of bepalingen te verbeteren.

Art. 2

Ter vervulling van haar opdrachten zoals omschreven in artikel 1, heeft de commissie het recht elk onderzoek in te stellen en in het bijzonder naar :

1° de modaliteiten en de omvang van alle deviezen-, krediet- en andere transacties van welke aard ook, opgezet sedert 1 januari 1980 op de vrije of de gereglementeerde wisselmarkt, uitgevoerd door rijkswoners, zoals bedoeld in artikel 3 van het Wetboek der inkomstenbelastingen, door vennootschappen die in België hun maatschappelijke zetel, hun voornaamste inrichting of hun zetel van bestuur of beheer hebben, en niet-verblijfshouders in de zin van artikel 139 van het Wetboek der inkomstenbelastingen;

2° de tussenkomsten van welke aard ook, van alle personen zoals bedoeld in 1°, die de transacties vermeld in 1°, hebben mogelijk gemaakt of er op een of andere wijze hebben toe bijgedragen of eraan hebben meegewerkten;

3° de medewerking van buitenlandse dochtervennootschappen, centra van werkzaamheden en bijkantoren, agentschappen of vertegenwoordigingen van rijkswoners, van vennootschappen die in België hun maatschappelijke zetel, hun voornaamste inrichting of hun zetel van bestuur of beheer hebben, bij de totstandkoming en de uitvoering van de in 1° vermelde transacties.

Art. 3

De commissie bestaat uit drieëntwintig volksvertegenwoordigers, benoemd overeenkomstig de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de fracties. Zij mag zich een of meer secretarissen, in of buiten haar rangen gekozen, toevoegen evenals de door haar noodzakelijk geachte deskundigen.

Art. 4

De commissie bezit alle machten bepaald in artikel 40 van de Grondwet en de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek en zal als dusdanig alle personen kunnen horen en alle openbare en particuliere inrichtingen kunnen betreden.

Art. 5

De werking van de commissie wordt door de sluiting van het zittingsjaar niet opgeschorst.

Art. 6

De commissie brengt een eerste verslag uit uiterlijk op 1 december 1982.

14 mei 1982.

W. CLAES
G. MATHOT
N. DE BATSELIER
G. COÈME
G. BOSSUYT
E. RIGO